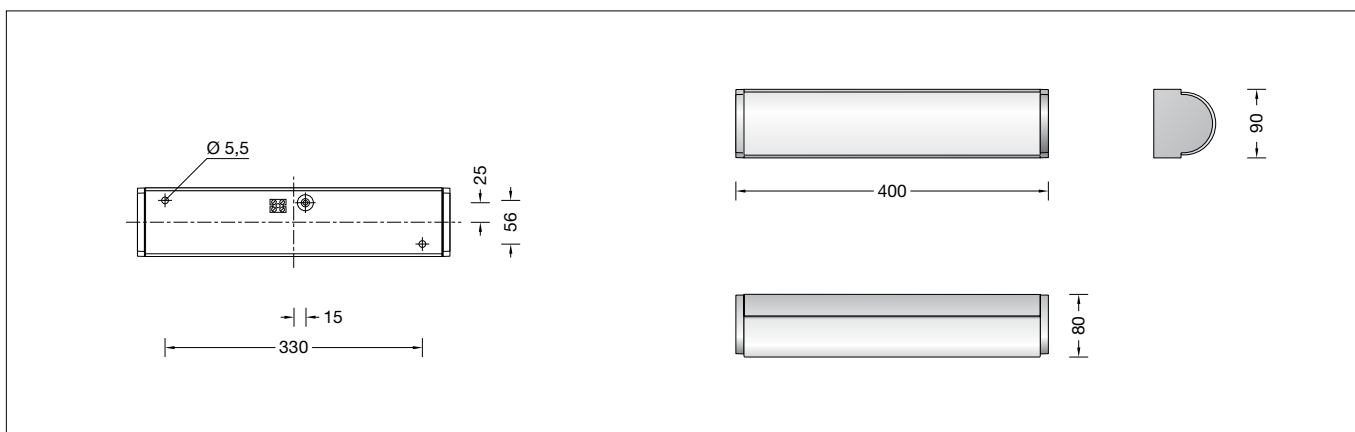


**BEGA****78 469.3**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Wall luminaire for indoor use  
 Applique pour utilisation à l'intérieur



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Wandleuchte · Innenleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt, mit Metallgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich.  
 Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird. Leuchte mit hoher Schutzart.

### Leuchtmittel

Leuchte mit Schraubsockel E 14  
 Lampenleistung max. 2 × 40 W

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
 2 × BEGA LED-Lampe **13552**  
 LED Retrofit 4 W · 470 lm · 2700 K

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
 2 × BEGA LED-Lampe **13594**  
 LED Retrofit 4 W · 470 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 49 %

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

### Produktbeschreibung

Leuchtengehäuse aus Aluminiumguss und Aluminium, Oberfläche Chrom  
 Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt  
 2 Befestigungsbohrungen ø 5,5 mm  
 Abstand 330 x 56 mm  
 1 Leitungseinführung für  
 Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm  
 max. 3 x 1,5<sup>□</sup>  
 Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
 Schutzleiteranschluss  
 Fassung E 14  
 Schutzklasse I  
 Schutzart IP 44  
 Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
 ≥ 1 mm und Spritzwasser  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 1,5 kg

## Instructions for use

### Application

Wall luminaire · indoor luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and metal housing, for all lighting tasks in interior applications.  
 They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.  
 Luminaire with a high protection class.

### Lamp

Luminaire with screw base E 14  
 Lamp output max. 2 × 40 W

Supplied lamp  
 2 × BEGA LED lamp **13552**  
 LED Retrofit 4 W · 470 lm · 2700 K

Supplied lamp  
 2 × BEGA LED lamp **13594**  
 LED Retrofit 4 W · 470 lm · 3000 K

Luminaire efficiency: 49%

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

### Product description

Die-cast aluminium and aluminium housing, finish chrome  
 Hand-blown opal glass, satin matt  
 2 mounting holes ø 5.5 mm  
 Distance apart 330 x 56 mm  
 1 cable entry for mains supply cable  
 up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5<sup>□</sup>  
 Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
 Earth conductor connection  
 Lampholder E 14  
 Safety class I  
 Protection class IP 44  
 Protected against granular foreign bodies  
 ≥ 1 mm and splash water  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
 Weight: 1.5 kg

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Applique · luminaire d'intérieur en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature métallique, pour toutes sortes d'éclairage à l'intérieur.  
 Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme. Luminaire avec degré de protection élevé.

### Source lumineuse

Luminaire avec culot E 14  
 Puissance de lampe max. 2 × 40 W

Lampe fournie  
 2 × lampe LED BEGA **13552**  
 LED Retrofit 4 W · 470 lm · 2700 K

Lampe fournie  
 2 × lampe LED BEGA **13594**  
 LED Retrofit 4 W · 470 lm · 3000 K

Rendement du luminaire en service : 49 %

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

### Description du produit

Armature en fonderie d'aluminium et aluminium, finition chrome  
 Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat  
 2 trous de fixation ø 5,5 mm  
 Entraxe 330 x 56 mm  
 1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm  
 max. 3 x 1,5<sup>□</sup>  
 Bornier 2,5<sup>□</sup>  
 Raccordement à la terre  
 Douille E 14  
 Classe de protection I  
 Degré de protection IP 44  
 Protection contre les corps solides  
 ≥ 1 mm et les projections d'eau  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
 Poids: 1,5 kg

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Montage

Schraube an seitlichem Deckel lösen und Glas von Leuchtgehäuse abnehmen. Netzanschlussleitung in das Leuchtgehäuse einführen. Leuchtgehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Lampe einsetzen. Glas in Leuchtgehäuse einsetzen und mittels Schraube und Deckel befestigen.

### Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas vom Leuchtgehäuse abnehmen. Leuchte und Glas reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Glas montieren.

### Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

### Installation

Loosen screw of the lateral cover and take off the glass from the luminaire housing. Lead the mains supply cable into the luminaire housing. Fix the luminaire housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is imperative to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection to the terminals. Insert lamp. Position glass into the luminaire housing and fix it with the screw and the cover.

### Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Take off glass from luminaire housing. Clean luminaire and glass. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Fix the glass.

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

### Installation

Dévisser la vis du couvercle latérale et enlever le verre de l'armature. Introduire le câble d'alimentation dans l'armature. Fixer le boîtier du luminaire sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique à la borne. Installer la lampe. Poser le verre dans l'armature et le fixer avec la vis et le couvercle.

### Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation. Enlever le verre de boîtier du luminaire. Nettoyer la platine et le verre. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Installer le verre.

### Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 798 .OR G
LED-Leuchtmittel 2700 K	13 552
LED-Leuchtmittel 3000 K	13 594
Fassung	63 000 051

### Spare parts

Spare glass	11 002 798 .OR G
LED lamp 2700 K	13 552
LED lamp 3000 K	13 594
Lampholder	63 000 051

### Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 798 .OR G
Lampe LED 2700 K	13 552
Lampe LED 3000 K	13 594
Douille	63 000 051